

زبان عربی

- ۱- گزینه «۴» - «يحبّ: دوست دارد» فعل است، اما در گزینه «۱» به شکل اسم فاعل ترجمه شده است. «كأنّ: گویا» در گزینه «۲»، زیرا ترجمه شده است. همچنین «يحبّ الّذين: دوست دارد کسانی را که» در گزینه «۳» به شکل نادرست ترجمه شده است.
(طاهری) (پایه دوازدهم - درس ۱ - ترجمه) (متوسط)
- ۲- گزینه «۲» - «تستعين بـ: کمک می‌گیرد» (رد گزینه‌های «۳» و «۴») / «فتدیر: پس می‌چرخاند» (رد گزینه «۴») / «لکن لا يتحرّک: اما حرکت نمی‌کند» (رد گزینه‌های «۱» و «۳») (طاهری) (پایه دهم - درس ۵ - ترجمه) (دشوار)
- ۳- گزینه «۳» - «جبل مرتفع: کوهی بلند» ترکیب وصفی است (رد گزینه «۴») / «رجلای: دو پایم» مفرد نیست (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / «ضمنا» «تولمّنی: درد می‌کند» فعل است (رد گزینه «۲») (طاهری) (پایه دوازدهم - درس ۲ - ترجمه) (دشوار)
- ۴- گزینه «۱» - «رجال یفسدون: مردانی است که فساد می‌کنند» (رد گزینه «۳») / «نرجو: امید داریم» در گزینه «۴» «به تو» اضافی است. / «أن نساعد: که به ما کمک شود، که یاری شویم» فعل مجهول است (رد گزینه‌های «۲» و «۳») (طاهری) (پایه دهم - درس ۶ - ترجمه) (متوسط)
- ۵- گزینه «۲» - «حاول: کوشید» ماضی استمراری نیست (رد گزینه‌های «۱» و «۳») / «کانوا یعبدون: عبادت می‌کردند» (رد گزینه «۳») / «کبیر: بزرگ» (رد گزینه‌های «۱» و «۴») (طاهری) (پایه دوازدهم - درس ۱ - ترجمه) (متوسط)
- ۶- گزینه «۳» - «لیتینی أودی: ای کاش ادا کنم» (رد گزینه‌های «۲» و «۴») / «مرّة أخرى: بار دیگر» مربوط به قسمت دوم جمله است، اما در گزینه‌های «۱» و «۴» برای قسمت اول جمله ترجمه شده است. (طاهری) (پایه دوازدهم - درس ۲ - ترجمه) (متوسط)
- ۷- گزینه «۴» - «عندما: وقتی که» (رد گزینه «۱») / «امتلاً بغدد تفرز: پس از غده‌هایی شده است» (رد سایر گزینه‌ها) / «تفرز سائلاً تطهّرها: مایعی ترشح می‌کنند که آن‌ها را پاک می‌کند» (رد سایر گزینه‌ها). (طاهری) (پایه دهم - درس ۵ - ترجمه) (متوسط)
- ۸- گزینه «۴» - بررسی سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: امید است سختی‌هایی که آن‌ها را تحمل کردم، در پس آن‌ها گشایشی نزدیک باشد.
گزینه «۲»: ابراهیم (ع) بت بزرگ را شکست، سپس تبر را بر دوش‌های آن آویزان کرد!
گزینه «۳»: قوم، بت‌های خود را شکسته یافتند، و ابراهیم را متهم کردند و او برای محاکمه احضار شد.
(طاهری) (پایه دوازدهم - درس ۱ - ترجمه) (دشوار)
- ۹- گزینه «۱» - «و هی علمتنا: درحالی که او به ما یاد داده بود» واو حالیه است، ضمن این که ضمیر نیز ترجمه نشده است.
(طاهری) (پایه دوازدهم - درس ۱ - ترجمه) (متوسط)
- ۱۰- گزینه «۲» - «به عنوان دوست: کالصّدیق» (رد سایر گزینه‌ها) / «هیچ خیری در او نیست: لا خیر فیه» (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / «نگیرید: لا تتخذوا، لا تتخذن، لا تتنخبوا» (طاهری) (پایه دوازدهم - درس ۱ - تعریب) (ساده)
درک مطلب:
روزی روباهی در جنگل راه می‌رفت. پس نگاهش به یک خوشه از انگور آویخته بر شاخه درخت نزدیک به خود افتاد. روباه با خودش گفت: شگفتا، این چیزی است که برای رفع تشنگی‌ام به آن نیاز دارم. روباه چند قدم به عقب برگشت، سپس پرید، اما در گرفتن انگور ناکام ماند اما نزدیک بود به آن دست یابد. روباه بار دیگر تلاش کرد، پس چند قدم به عقب رفت و کوشید به انگور برسد، اما بار دیگر ناکام ماند. در آخر، روباه مأیوس و تسلیم شد و با خویش گفت: بی شک، این انگور ترش است، سپس به راهش در جنگل ادامه داد.
- ۱۱- گزینه «۲» - مفهوم متن به عبارت گزینه «۲» اشاره دارد. مفهوم این جمله یعنی کسی علت موفق نشدن خود را در کاری بد بودن آن کار می‌داند نه تلاش نکردنش. بررسی سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: چشم بینا است و دست کوتاه است (دست ما کوتاه و خرما بر نخیل).
گزینه «۳»: زبان مقصر کوتاه است. (بی ارتباط است).
گزینه «۴»: هر بلایی هست، خودت بر سر خودت آورده‌ای. (طاهری) (پایه دوازدهم - درک متن) (متوسط)
- ۱۲- گزینه «۳» - یأس آخرین تلاش بعد از موفقیت است. «صحيح: قبل النّجاح: قبل از موفقیت است نه بعد آن». ترجمه سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: آسان است کوچک شمردن چیزی که برایت دستیابی به آن امکان ندارد.
گزینه «۲»: از تکرار تلاش خسته نشو، چه روزی رغبت و علاقه خود را محقق خواهی کرد.
گزینه «۴»: پس از سختی و دشواری گشایش می‌آید، پس مأیوس نشو. (طاهری) (پایه دوازدهم - درک متن) (دشوار)
- ۱۳- گزینه «۳» - «روباہ در دست یافتن به انگور، دو بار شکست خورد.» ترجمه سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: روباه گرسنه بود، پس می‌خواست انگور را بخورد تا سیر شود (در متن آمده برای برطرف کردن تشنگی‌اش می‌خواست انگور را بخورد نه گرسنگی).
گزینه «۲»: در بار اول روباه انگور را گرفت، اما آن را رها کرد.
گزینه «۴»: خوشه در بالای شاخه بود، پس روباه نتوانست آن را بگیرد. (در متن آمده قریباً منہ: نزدیک به او).
(طاهری) (پایه دوازدهم - درک متن) (ساده)

- ۱۴- گزینه «۳» - در بار نخست، نزدیک بود که روباه خوشه انگور را بگیرد. ترجمه سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: روباه وقتی انگور را در جنگل دید، تعجب نکرد (با عبارت «یا للعجب» منافات دارد).
گزینه «۲»: وقتی روباه انگور را خورد، آن را کنار انداخت، زیرا شیرین نبود.
گزینه «۴»: اگر روباه پریده بود، قطعاً قادر بر گرفتن انگور و خوردن آن بود. (طاهری) (پایه دوازدهم - درک متن) (ساده)
- ۱۵- گزینه «۳» - در این گزینه «للمخاطب» نادرست است و صیغه «للفأب» صحیح است. (طاهری) (پایه دوازدهم - تحلیل صرفی) (ساده)
- ۱۶- گزینه «۲» - مصدر «استسلام» است و «استلام» مصدر باب افتعال است. (طاهری) (پایه دوازدهم - تحلیل صرفی) (متوسط)
- ۱۷- گزینه «۱» - «معلّق: آویزان شده» اسم مفعول است، نه فاعل؛ سایر گزینه‌ها صحیح هستند.
(طاهری) (پایه دوازدهم - تحلیل صرفی) (متوسط)
- ۱۸- گزینه «۱» - «مُر تَفِيع» اسم فاعل از باب افتعال از فعل «ار تَفِيع: بالا رفت» است که از آن اسم مفعول ساخته نمی‌شود.
(طاهری) (پایه دوازدهم - درس ۲ - ضبط الحركات) (دشوار)
- ۱۹- گزینه «۳» - حروف مشبّه همیشه بر سر جمله اسمیه وارد می‌شوند، بنابراین هیچ‌یک از این حروف مستقیماً قبل از یک فعل نمی‌آیند. در
گزینه «۳»، «لعل» قبل از فعل آمده و صورت صحیح آن «لعلها...» است، سایر گزینه‌ها صحیح هستند.
(طاهری) (پایه دوازدهم - درس ۱ - قواعد) (متوسط)
- ۲۰- گزینه «۲» - در این گزینه «أخبر: خبر نمی‌کنم» فعل معلوم است که فاعل آن «أنا: من» است. در سایر گزینه‌ها «لايشاهد: دیده نمی‌شود»،
«تسمع: شنیده می‌شود» و «ستخرّب: خراب خواهد شد» فعل مجهول‌اند که فاعل آن‌ها مشخص نیست.
(طاهری) (پایه دهم - درس ۶ - قواعد) (متوسط)
- ۲۱- گزینه «۴» - «لبيت: ای کاش» آرزویی است که محقق نشده است. «لعلّ: شاید، امید است» خبر از عدم تحقق کامل می‌دهد. «علیک: بر تو لازم
است» معنی امر را رسانده و هنوز خبر از تحقق کامل فعل نیست. در گزینه «۴»، همه افعال ماضی‌اند و خبر از تحقق کامل فعل می‌دهند.
(طاهری) (پایه دوازدهم - درس ۱ - قواعد) (دشوار)
- ۲۲- گزینه «۲» - در سایر گزینه‌ها فعل پس از «معلّمون، النّاس، الأستاذات» به شکل جمع می‌آید، اما در این گزینه فاعل مفرد است.
(طاهری) (پایه دهم - درس ۵ - قواعد) (دشوار)
- ۲۳- گزینه «۴» - در سایر گزینه‌ها «لا اعتماد، لا تعلّم و لا تقدّم» همگی نفی جنس هستند؛ در این گزینه «لا» نهی است.
(طاهری) (پایه دوازدهم - درس ۱ - قواعد) (متوسط)
- ۲۴- گزینه «۲» - ترجمه: چرا به فرزند کوچک اجازه نمی‌دهی که باری کند کسی را که نیازمند کمک است. بررسی سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: امید است که یاری شود این رزمنده در جنگ تا غلبه کند بر دشمنان خود.
گزینه «۳»: در شهر ما بسیاری از فقیران هر ماه یک بار یاری می‌شوند.
گزینه «۴»: یاری می‌شوند مظلومان در سرتاسر جهانی که در آن زندگی می‌کنیم، این یک سنت الهی است.
(طاهری) (پایه دهم - درس ۶ - قواعد) (دشوار)
- ۲۵- گزینه «۱» - در این گزینه «من» خبر است؛ در سایر گزینه‌ها به ترتیب «من، ما» مفعول هستند.
(طاهری) (پایه دهم - درس ۵ - قواعد) (آسان)